

ИСТОРИЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЕВРОПЫ XX в. ПО МАТЕРИАЛАМ ПЕРИОДИКИ И АРХИВОВ

DOI: 10.31168/2619-0869.2022.1.11

Евреи Варшавы и городская система здравоохранения в начале XX в. (по материалам идишеязычной газеты «Хайнт» 1908–1909 гг.)

Ася Леонидовна Лейдерман

МГУ имени М.В. Ломоносова,
Москва, Российская Федерация;
e-mail: leiderman.asya@yandex.ru

Ключевые слова: евреи в Польше, Варшава, польско-еврейские отношения, медицина, реклама, пресса на идиш

Interaction between Poles and Jews within the framework of the Warsaw healthcare system based on the materials of the Jewish newspaper in Yiddish “Haynt” (1908–1909)

Asia L. Leyderman

Lomonosov Moscow State University,
Moscow, Russian Federation; e-mail: leiderman.asya@yandex.ru

Keywords: Jews in Poland, Warsaw, Polish-Jewish relations, medicine, advertising, Yiddish press

Медицина — это та сфера повседневной жизни, которая неизбежно касалась всех жителей Варшавы начала XX в. В нашей работе, написанной по материалам газеты на идиш

«Хайнт», представлен еврейский взгляд на городскую систему здравоохранения. В 1908–1909 гг. «Хайнт» был самой популярной ежедневной газетой на идиш (тираж достигал 100 тыс. экземпляров) и оказывал значимое влияние на общественное мнение евреев Варшавы. «Хайнт» нередко называют революцией в мире еврейской прессы¹. Цель нашего исследования заключается в том, чтобы определить, сложилась ли в Варшаве специфически еврейская система здравоохранения или же она функционировала в рамках общегородской. Задачи исследования состоят в том, чтобы 1) выделить элементы системы здравоохранения, которые были доступны варшавским евреям, 2) охарактеризовать польско-еврейское взаимодействие в рамках варшавской системы здравоохранения, 3) определить, какую роль играла национальность врача в его профессиональной деятельности.

В своем исследовании мы опирались как на работы, непосредственно связанные с историей еврейской медицины в Польше, так и на обобщающие труды, дающие представление о развитии «Хайнта» и еврейской печати на идише в указанный период. К первой группе можно отнести: статью Марка Тушевицкого, посвященную изучению медицинской прессы на идиш в довоенный период²; доклад Анеты Болдырев о сотрудничестве польских и еврейских врачей в сфере популяризации медицинских знаний на рубеже XIX–XX вв.³; и статью Кристиана Кройдер-Зоннен, в которой автор исследует, как эпидемия холеры изменила восприятие еврейских врачей и еврейского тела на биологическом уровне⁴. Ко второй группе работ, посвященной изучению феномена прессы на идиш и специфике «Хайнта», можно причислить статью Иоанны Налевайко-Куликов об эволюции идишеязычной прессы⁵, а также второй том монографии А. Полонского⁶, в которой феномен возникновения и развития идишеязычной прессы изучается в контексте общего изменения положения евреев.

Варшавскую систему здравоохранения, прежде всего, составляли больницы, которые, по материалам «Хайнта», можно разделить на еврейские и христианские. Естественно,

в еврейской газете больше писали о еврейских госпиталях и, как ни странно, о них писали только самое плохое. Что неудивительно, ведь статьи «Хайнта» основывались на историях читателей, которые обращались в редакцию в основном в тех случаях, когда были чем-то недовольны. Кто же будет сообщать журналистам о том, как удачно сходил к врачу? Евреи обращались в газету, чтобы жаловаться, а не хвастаться. Поэтому практически вся информация о еврейских больницах на страницах «Хайнта» имеет негативный или даже скандальный оттенок. Так, на одной из первых полос газеты еврейская больница даже выступает как обитель антисемитизма, откуда старого еврея, пришедшего навестить дочь, выгоняют с криками «Убирайся, жид!»⁷.

Похожие истории были не редкостью. В нескольких ноябрьских номерах газеты смакуется случай, произошедший с некой вдовой Гольдштейн, умершему мужу которой без ее ведома сделали вскрытие, что противоречит законам иудаизма. Женщина обратилась в редакцию «Хайнта», и журналисты начали расследование, опрашивая медицинский персонал с целью найти виновных⁸. В ходе поиска истины репортер дошел даже до врача христианской больницы. Его опрашивали на тему этической стороны применения вскрытия. Врач рассказал, что христианские больницы придерживаются т.н. «морального кодекса» и относятся очень уважительно к еврейским религиозным законам, отпуская умирающих по их просьбе домой⁹. Примечательно, что в данной истории именно христианский врач является одним из немногих положительных персонажей.

Еврейские госпитали были популярны прежде всего у набожных евреев, которые, по оценкам «Хайнта», составляли до 90% всех содержащихся там больных. Они боялись обращаться в христианский госпиталь из страха, что в случае смерти их тело не смогут похоронить по еврейскому закону¹⁰. Более ассимилированные и секуляризированные евреи могли обращаться к христианским врачам.

Важным элементом варшавской системы здравоохранения была частная медицинская практика. На рекламных

страницах «Хайнта» публиковалось множество врачебных объявлений, где могла содержаться информация о том, где и во сколько тот или иной специалист ведет прием, о том, что он переехал по новому адресу, вернулся в Варшаву из отпуска и т.д. Здесь можно было найти врачей самых разных специальностей, от окулиста до венеролога. Врачебные объявления регулярно повторялись, так что человек, в первый раз купивший «Хайнт», с большой долей вероятности мог найти интересующего его специалиста. Реклама в газете была нацелена на модернизированную, но в то же время традиционную варшавскую аудиторию обоих полов¹¹.

Большая часть врачебных объявлений в «Хайнте» — от еврейских врачей, однако это большинство не подавляющее. В газете регулярно встречается реклама польских и русских врачей. Иногда объявления даются сразу на нескольких языках, например, фамилия врача на польском, а остальное на идише. Вероятно, это можно связать с тем, что вывески и названия улиц в Варшаве были написаны на польском. Фамилии на польском могут быть как еврейские, так и польские, и наоборот — польские врачи давали объявления на идиш. Врачи нередко подавали объявления одновременно в польские и еврейские газеты¹².

Феномен многоязычия именно медицинской рекламы многое говорит о тесном характере польско-еврейских контактов. Ведь пациент должен доверять врачу и его профессиональным навыкам и легко изъясняться с ним на одном языке. Судя по обилию объявлений польских врачей в самой крупной еврейской газете, многие евреи ходили к польским врачам, иначе те не тратили бы деньги на рекламу, если бы не рассчитывали найти с ее помощью клиентов.

Еврейские врачи составляли важную часть польского медицинского сообщества и тесно сотрудничали с польскими коллегами: состояли в научных обществах, публиковались в профессиональных изданиях¹³. Религия не играла большой роли в структуре медицинского сообщества Варшавы, еврейские врачи не имели собственной организации и входили в «Варшавское сообщество врачей» (правда, в связи с нараста-

нием антисемитизма вход еврейских врачей был запрещен с 1907 г.)¹⁴. Это неудивительно, ведь польские и еврейские врачи проходили одинаковые этапы обучения и имели схожие возможности для трудоустройства после него: еврейские врачи могли устроиться в христианскую больницу и наоборот. К тому же получение высшего образования чаще всего означало разрыв с традиционной средой и ассимиляцию¹⁵.

Таким образом, анализ статей и рекламных объявлений в «Хайнте» не дает оснований говорить о существовании в Варшаве отдельной системы здравоохранения. Напротив, между поляками и евреями в Варшаве в начале XX в. происходило активное бытовое взаимодействие, проявлявшееся в различных сферах жизни, в том числе в медицине. На страницах «Хайнта» можно найти много информации о тех ступенях, из которых складывалась варшавская система здравоохранения: еврейских и христианских больниц и врачей, занимающихся частной практикой, которые искали через газету новых клиентов. Анализ рекламных объявлений, значительную часть которых составляли объявления польских врачей, показывает, как тесны были польско-еврейские контакты, если евреи Варшавы готовы были пользоваться услугами польских врачей и доверять им самое главное — свое здоровье.

Примечания

- ¹ *Nalewajko-Kulikow J.* “Who Has Not Wanted To Be an Editor?”. *The Yiddish Press in the Kingdom of Poland, 1905–1914* // *Polin. Studies in Polish Jewry* / ed. by G. Dynner et al. Liverpool, 2015. Vol. 27: *Jews in the Kingdom of Poland, 1815–1918*. S. 283. <https://doi.org/10.2307/j.ctv1hm8j64>
- ² *Tuszewicki M.* Giving Tshuve to the sick: correspondence columns of the Yiddish medical press in Poland // *Science in Context*. 2019. Vol. 32. Issue 1: *Scientific Medicine and the Politics of Public Health: Minorities in Interwar Eastern Europe*. S. 25–41. <https://doi.org/10.1017/S0269889719000024>
- ³ *Botdyrew A.* Współpraca lekarzy polskich i żydowskich na niwie popularyzacji wiedzy i działalności społecznej w Królestwie Polskim na przełomie XIX i XX w. // 15th International Conference of the German-Polish Society for the History of Medicine. Conference abstracts. S. 14–16. URL: <https://docplayer.pl/2886445-Conference-abstracts-15-th-international-conference-of-the-german-polish-society-for-the-history-of-medicine.html> (дата обращения: 25.05.2022).

- ⁴ *Kreuder-Sonnen K.* Jewish Bodies and Jewish Doctors During the Cholera Years of the Polish Kingdom // *Jewish Medicine and Healthcare in Central Eastern Europe. Shared Identities, Entangled Histories* / editor-in-chief M. Moskalewicz. Cham, 2019. S. 79–97. <https://doi.org/10.1007/978-3-319-92480-9>
- ⁵ *Nalewajko-Kulikov J.* “Who Has Not Wanted To Be an Editor?” S. 273–304.
- ⁶ *Polonsky A.* The Jews in Poland and Russia. London; Liverpool, 2019. Vol. 2: 1881 to 1914. S. 509.
- ⁷ Haynt. № 198. 14.09.1908. S. 1.
- ⁸ Haynt. № 253. 23.11.1908. S. 3.
- ⁹ Haynt. № 254. 24.11.1908. S. 3.
- ¹⁰ Ibidem.
- ¹¹ The Jews in Poland and Russia. Vol. 2. S. 384.
- ¹² *Tuszewicki M.* Giving Tshuve to the sick... S. 27.
- ¹³ *Bołdyrew A.* Współpraca lekarzy polskich i żydowskich... S. 14.
- ¹⁴ *Kreuder-Sonnen K.* Jewish Bodies... S. 88.
- ¹⁵ Ibid. S. 89.